



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/49/454
29 September 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок девятая сессия
Пункт 68 повестки дня

УКРЕПЛЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ И СОТРУДНИЧЕСТВА В РАЙОНЕ СРЕДИЗЕМНОМОРЬЯ

Письмо Постоянного представителя Германии при Организации Объединенных Наций от 26 сентября 1994 года на имя Генерального секретаря

В качестве представителя Европейского союза имею честь препроводить Вам настоящим текст заявления Европейского союза по Алжиру от 26 сентября 1994 года.

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 68 повестки дня.

Граф Детлев цу РАНЦАУ

ПРИЛОЖЕНИЕ

Заявление по Алжиру, сделанное председательствующей страной
от имени Европейского союза 26 сентября 1994 года

[Подлинный текст на английском
и французском языках]

Европейский союз вновь подтверждает свою готовность поддерживать политику демократического развития и экономической перестройки в Алжире и осуждает все формы применяемого там насилия. В этой связи Европейский союз ссылается на заявление, которое было сделано Европейским советом на острове Корфу 24-25 июня 1994 года. Европейский союз приветствует дополнительные усилия, содействующие политическому диалогу в Алжире. Он призывает тех, кто пока не принял участия в диалоге, сделать это и призывает все стороны создать основу для развития демократического общества.

Европейский союз особенно приветствует меры, принятые правительством Алжира для вовлечения политических лидеров исламского движения в этот диалог. Настоятельно необходимо предпринять все возможные усилия для того, чтобы добиться мирного сотрудничества между всеми сторонами. Поэтому Европейский союз призывает все стороны немедленно прекратить все акты насилия, для того чтобы мог продолжаться мирный диалог. Необходимо, чтобы все стороны принимали участие в этом диалоге в целях достижения политического примирения и восстановления стабильности, с тем чтобы можно было вернуться к нормальной жизни без постоянной угрозы насилия со стороны террористов.

Европейский союз призывает все государства Магриба сотрудничать в духе добрососедства, с тем чтобы добиваться экономического процветания своих граждан и стабильности в регионе.

Четыре ассоциированные страны присоединяются к настоящему заявлению.
